

## Fiyat Teklif Talebi / Request for Quotation / طلب عرض السعر

### Raising sheep and bees / تربية أغنام ونحل

project / proje المشروع		Infrastructure rehabilitation in Idlib countryside									
رمز الطلب Order Ref Sipariş Kodu	<b>AHF-Procurement -2024-014</b>	التاريخ تقديم العرض Date the offer was submitted					proje numarası / project number / رقم المشروع	AHF-23034			
Supplier's Information / Tedarikçinin Bilgileri معلومات المورد					Teklif Alıcının Bilgileri / QUOTATION Recipient İFORMATION معلومات مستلم العرض						
Commercial Name / Ticari Ad / الاسم التجاري					Return Quotation to / مستلم العرض / Teklifin Teslimi/						
Contact Person / İrtibat Kişisi / شخص التواصل					E-mail / E-posta / البريد						
E-mail / E-posta / البريد الإلكتروني					Mobile / GSM / موبايل						
Mobile / GSM / موبايل					Address / Adres / العنوان						
Address / Adres / عنوان المزود											
QUOTATION İFORMATION / TEKLİF BİLGİLERİ / معلومات العرض											
Satınalm Tarafından Doldurulacak / Procurement to Fill / يتم تعبئتها من المشتريات					Supplier to Fill / Tedarikçi Tarafından Doldurulacak / يتم تعبئتها من قبل المورد						
تاريخ استحقاق المواد Required Delivery date Malzeme Teslim Tarihi					تاريخ توفر المواد Availability date Malzeme Tedarik Tarihi						
Ödeme Şartları/ Payment Terms شروط الدفع					Currency Used / عملة التسعير / Kullanılan Para Birimi						دولار امريكي \$\$\$
no رقم	اسم المواد ووصفها ITEMS DESCRIPTION/SPECIFICATION Malzemenin Adı ve Özelliği	الوحدة Unit Birim	الوزن Weight Ağırlık	الكمية Quantit y Adet	سعر الوحدة Unit Price Birim Fiyatı	السعر الإجمالي Total Price Toplam Fiyat	المواصفات الفنية Specification Teknik Özellikler	العلامة التجارية Brand Details Marka Detayları	الملاحظات Notes Notlar		
1	غنمة Ewe	Number	...	29			غنم عواس فتي بصحة جيدة و سليم من الأمراض وخالية من الأعدار ووزنها لا يقل عن 50 كغ لونها أشقر أو أحمر مع فلو أو عشار Healthy, disease-free ,young female sheep weighing no less than 50 kg, with a blond or red coat, with a flow or an .asymmetrical mark		سيتم إستلام المواد من المورد الرابع في مناطق أرماناز, حارم, سلقين, سمرمدار, كفترخاريم بحيث يجب على المورد تأمين مستودع في المناطق المذكورة ويتم إستلام المواد من قبل فريق المؤسسة في يوم واحد The materials will be received from the winning supplier in ,Armanaz, Harem, Salqin Sarmada, and Kafr Takharim communities. The supplier must secure a warehouse in the mentioned areas and the materials will be received from .AHF in one day		
2	ماعز Goat	Number	...	7			ماعز فتي بصحة جيدة و سليم من الأمراض وخالية من الأعدارمع فلو أو عشار Healthy, disease-free young male goat, with a flow or an asymmetrical mark, intended for .livestock feed				
3	تبن Straw	Kilogram	...	1,350			مخصص لعلف المواشي Intended for livestock .feed				
4	شعير Barley	Kilogram	...	2,550			مخصص لعلف المواشي Intended for livestock .feed				

5	صندوق نحل فني Artisanal beehive	Piece	...	10		صندوق فني لانكتروث خشب سويد مع - بدون مصيدة غبار طع Artisanal varroa treatment box made of Swedish wood, with or .without a dust trap		
6	اطار شمع Honeycomb frame	Piece	...	65		اطار خشبي سويد روسي .Russian wooden frame		
7	شمع أساس مكبوس شرايح Pressed beeswax foundation sheets	Kilogram	...	22		شمع مكبوس صيني Chinese pressed .beeswax		
8	بدلة عمل نحل xl Beekeeper suit XL	Number	...	2		بدلة نحل. اول بوليستر First-grade polyester .beekeeper suit		
9	كفوف نحل Beekeeper gloves	Number	...	2		جلد نوع اول .First-grade leather		
Subtotal/Ara Toplam							المجموع	
Other charges (if applicable)/ Diğer Masraflar (mevcutsa)							تكاليف أخرى (إن وجدت)	
Discount (if applicable)/İndirim (mevcutsa)							حسم على السعر (إن وجد)	
Total Price (Toplam Fiyat)							السعر الإجمالي	
Alıcı adresi/Delivery address/عنوان الاستلام					North of syria/ Kuzey Suriye / الشمال السوري			
العرض صالح لغاية Quotation Valid Till Teklif Geçerlilik Tarihi		تاريخ تقديم عرض السعر Date of submission of the price quote Fiyat teklifinin sunulduğu			توقيع المورد Supplier's Signature Tedarikçinin İmzası		ختم المورد Supplier's stamp Tedarikçinin Damgası	
2024 / /					<u>Name / الاسم</u>  <u>Job Description / الصفة الوظيفية</u>		يلغى عرض السعر الذي لا يحمل ختم وتوقيع المورد The price offer that does not bear the stamp and signature of the supplier will be cancelled Tedarikçinin kaşe ve imzasını taşımayan fiyat teklifi iptal .edilecektir	
							السعر المقدم من المورد يتضمن اي رسوم يتم اقتطاعها من قبل PTT بعد وصول المبلغ الى حساب المورد . The price provided by the supplier includes any fees that are deducted by PTT after the amount reaches .the supplier's account	